

豪州から日本向けに輸出される めん羊の家畜衛生条件(仮訳)

豪州から日本向けに輸出されるめん羊（以下「輸出めん羊」という。）に適用する家畜衛生条件は、次によることとする。

(声明)

- 1 豪州国内には、口蹄疫、牛疫、羊痘、スクレイピー、マエディ・ビスナ、狂犬病、リフトバレー熱、オーエスキー病、出血性敗血症、めん羊のアナプラズマ病及びピロプラズマ病が存在しないこと。
- 2 輸出めん羊の生産農場においては、4の検査開始前5年間、ヨーネ病が臨床的、微生物学的又は血清学的に摘発されたことがないこと。
- 3 輸出めん羊の生産農場については、5の検査開始前12ヶ月間、ブルータング、類鼻疽、伝染性膿疱性皮膚炎、羊伝染性流産、リステリア症、レプトスピラ病、トキソプラズマ病、気腫疽、カンピロバクター病、結核病及びブルセラ病が臨床的、微生物学的又は血清学的に摘発されなかったこと。

(出国検査)

- 4 輸出めん羊は、日本向け船積み前60日～30日以内の間に生産農場において次の検査を受け、その結果、陰性であること。
 - (1) 結核病 ツベルクリン皮内反応
 - (2) ヨーネ病 糞便培養検査、又はヨーニンもしくは鳥型PPDを用いた遅延型過敏症反応検査及び補体結合反応の組み合わせ、又は、ヨーニンもしくは鳥型PPDを用いた遅延型過敏症反応検査及び寒天ゲル内沈降反応の組み合わせ
- 5 輸出めん羊は、日本向け船積み直前に豪州政府機関によって家畜防疫上安全と認められた施設において、少なくとも7日間隔離されて出国検査を受け、この期間中に、同機関により、個体ごとに次の検査を受け、その結果、陰性であること。
 - (1) ブルータング 寒天ゲル内沈降反応
 - (2) 羊伝染性流産 補体結合反応又は血清中和試験
 - (3) ブルセラ病 試験管凝集反応 (50IU/ml未満)

6 輸出めん羊は、レプトスピラ病に対するオキシテトラサイクリン製剤を5の輸出検疫期間中に20mg/kgの用量で1回投与されること。

7 輸出めん羊は、5の出国検疫期間中における臨床検査において、家畜の伝染性疾病のいかなる徴候も認められないものであること。

(輸送)

8 輸出めん羊の輸送に使用される輸送箱、車輛及び船舶又は航空機の搭載場所は、事前に清掃の上、豪州政府機関が認可した消毒薬で同機関の監督の下に消毒されたものであること。

9 輸出めん羊は、豪州国内における輸送中に他の偶蹄類動物と接触しなかったこと。輸出めん羊の日本向け船積み時、当該輸出めん羊以外の偶蹄類動物が混載されないこと。

10 輸出めん羊の日本への輸送に使用する飼料及び敷料は、出国検疫において使用されたものと同一ロットのものであること。

11 輸出めん羊の日本への輸送中、寄港地において飼料及び敷料を補給しないこと。

(豪州政府による説明)

12 豪州政府機関は、次の各事項を具体的に記載した検査証明書を発行すること。

(1) 1～3及び7～10の各事項

(2) 4及び5に掲げる検査対象疾病ごとの検査実施年月日、検査方法及び検査結果

(3) 6のレプトスピラ病に対するオキシテトラサイクリン製剤の投与年月日及び投与量

(4) 輸出めん羊がワクチン接種を受けている場合は、その種類、製造所名、製造ロット番号及び接種年月日

(5) 輸出めん羊の生産農場（名称及び所在地）

(6) 出国検疫の開始及び終了年月日

(7) 出国検疫を実施した場所（名称及び所在地）

Animal health requirements for sheep to be exported to Japan from Australia

Animal health requirements for sheep to be exported to Japan from Australia (hereinafter referred to as “the exported sheep”) are applied as follows:

1. Australia has been free from Foot-and-mouth disease, Rinderpest, Sheep pox, Scrapie, Maedi-Visna, Rabies, Rift valley fever, Aujeszky’s disease, Haemorrhagic septicemia, Anaplasmosis of sheep and Piroplasmosis of sheep.
2. There have been no clinical, microbiological or serological evidences of Paratuberculosis on the premises where the exported sheep has been born or raised (hereinafter referred to as “the premises of origin”), for 5 years before the commencement of the examinations in item 4.
3. There have been no clinical, microbiological or serological evidences of Bluetongue, Melioidosis, Contagious pustular dermatitis, Enzootic abortion of sheep, Listeriosis, Leptospirosis, Toxoplasmosis, Blackleg, Vibriosis, Tuberculosis, and Brucellosis on the premises of origin for 12 months before the commencement of the examination in item 5.
4. The exported sheep individually shall undergo the following examinations with negative results on the premises of origin during the period between 60 and 30 days before shipment of the exported sheep.
 - (1) Tuberculosis Tuberculin intradermal reaction test
 - (2) Paratuberculosis - Fecalculture test,
 or
 - Combination of Delayed type hypersensitivity test using Johnin or Avian PPD and Complement fixation test,
 or
 - Combination of Delayed type hypersensitivity test using Johnin or Avian PPD and Agar gel immunodiffusion test.
5. The exported sheep shall be kept isolated in the embarkation-quarantine facilities authorized by the government authorities of Australia as secured and guaranteed place from an animal health point of view, for at least 7 days immediately before shipment to Japan and shall undergo the following examinations conducted by the government authorities of Australia with negative results during the period.
 - (1) Bluetongue Agar gel immunodiffusion test
 - (2) Enzootic abortion of sheep Complement fixation test or Serum neutralization test
 - (3) Brucellosis Tube agglutination test (reaction less than 50IU/ml)

6. The exported sheep shall be treated with long-acting oxytetracycline product at a dose rate of 20 mg/kg bodyweight, as a once only medication during the pre-export quarantine facility period in item 5.
7. The exported sheep have to be result in no evidences of any infectious disease through the careful clinical inspections conducted by the government authorities of Australia during the embarkation-quarantine period in item 5.
8. All the containers, vehicles and loading places of the ship or aircraft to be used for transportation of the exported sheep shall be cleaned up advance of loading and be thoroughly disinfected with chemicals approved by the government authorities of Australia under the supervision of the said authorities.
9. The exported sheep shall be kept isolated from any other cloven-hoofed animals during the transportation period within Australia. No cloven-hoofed animals shall be mix-loaded with the exported sheep at the time of shipment of Japan.
10. Feed and bedding to be used during the transportation period of the exported sheep to Japan shall be provided with the same source used for the embarkation-quarantine.
11. No additional feed and bedding shall be provided at any port of call throughout transportation of the exported sheep to Japan.
12. The government authorities of Australia shall be responsible for issuing the inspection certificate for the exported sheep, stating each of the following items in detail.
 - (1) Each requirement of items 1 to 3 and 7 to 10.
 - (2) Dates, methods and results of examination in items 4 and 5.
 - (3) Dates and volumes of medication with long-acting oxytetracycline product against Leptospirosis in item 6.
 - (4) Kinds of vaccines, names of manufactures, manufacturing lot numbers and dates of vaccination, where vaccines were applied to the exported sheep.
 - (5) Name and address of the premises of origin of the exported sheep.
 - (6) An embarkation-quarantine period with starting and ending dates.
 - (7) Name and address of the embarkation-quarantine facilities.